

Demande d'admission à l'Ecole Cantonale de Langue Française de Berne

A propos des admissions à l'ECLF

L'ECLF assure une scolarité obligatoire en langue française. Elle contribue au renforcement du bilinguisme du canton et au plurilinguisme de la Confédération. Elle a pour but de permettre aux élèves de langue française de préserver leur identité ainsi que leur particularité linguistique et culturelle. Elle a également pour but de permettre aux enfants des employés et employées du canton de Berne et de la Confédération, ainsi qu'à ceux des collaborateurs et collaboratrices des organisations dont l'existence sert la Confédération de fréquenter une école obligatoire francophone, telle qu'elle est offerte dans la partie francophone du canton de Berne.

L'admission d'un-e enfant à l'ECLF se fait exclusivement sur demande écrite au moyen du présent formulaire.

Nous vous prions de remplir intégralement le formulaire de façon électronique, de l'imprimer et de le signer. Veuillez ensuite l'envoyer au secrétariat de l'ECLF accompagné des justificatifs et attestations requis.

Veillez remplir une demande par enfant. Seules les demandes d'admission complètes seront traitées.

Les informations fournies doivent être exactes et sans omission. Toute information délibérément erronée ou occultée peut conduire à un refus de la demande d'admission voire, en cas de découverte tardive, à une révision de la décision par la commission scolaire.

Les informations reçues sont traitées de façon strictement confidentielle.

Les documents et justificatifs joints à la demande qui ne sont pas formulés en français, italien, allemand, romanche ou anglais doivent être complétés d'une traduction certifiée en français, italien, allemand ou anglais.

Les demandes d'admission pour l'année scolaire en cours sont traitées dans les meilleurs délais. Les demandes d'admission pour la prochaine année scolaire sont traitées selon un échéancier.

La direction et le secrétariat de l'ECLF se tiennent volontiers à votre disposition pour tout renseignement concernant les admissions et vous remercient de l'intérêt porté à l'ECLF.

Données personnelles de l'enfant

Nom	Prénom(s)
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Date de naissance	Sexe <input type="radio"/> M <input type="radio"/> F <input type="radio"/> Autre
<input type="text"/>	
Lieu(x) d'origine / pays d'origine	Nationalité(s)
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Adresse principale	NPA / Localité
Rue / n°	<input type="text"/>
<input type="text"/>	N° d'identification personnel / N° AVS (*)
Langue(s) usuelle(s)	<input type="text"/>
<input type="text"/>	

Données personnelles des représentants légaux

La numérotation des représentants légaux ne correspond aucunement à un rapport hiérarchique entre les représentants.

Représentant·e 1 / Parent

Civilité Monsieur Madame Sans

Nom

Prénom(s)

Représentant·e 2 / Parent (*)

Civilité Monsieur Madame Sans

Nom

Prénom(s)

(*) Données obligatoires si existantes, (opt.) données optionnelles

Données personnelles des représentants légaux (suite)

Représentant·e 1 / Parent

Rapport à l'enfant Père Mère Autre

Autre, préciser

Adresse Même adresse que l'enfant

Autre adresse (*)

NPA / Localité (*)

Téléphone mobile

Autre téléphone (*)

Courriel

Nationalité(s)

Permis de séjour en Suisse (*)

Langue usuelle

Langue(s) parlée(s) en famille

Autres langues

Profession (*)

Employeur

Adresse de l'employeur

NPA / Localité

Représentant·e 2 / Parent (*)

Rapport à l'enfant Père Mère Autre

Autre, préciser

Adresse Même adresse que représentant·e 1 Même adresse que l'enfant

Autre adresse

NPA / Localité

Téléphone mobile

Autre téléphone

Courriel

Nationalité(s)

Permis de séjour en Suisse

Langue usuelle

Langue(s) parlée(s) en famille

Autres langues

Profession

Employeur

Adresse de l'employeur

NPA / Localité

Autorité parentale

Représentant·e 1 Les deux Représentant·e 2 Autre, préciser

(*) Données obligatoires si existantes, (opt.) données optionnelles

Frères et sœurs en scolarité obligatoire à la date de la rentrée (*)

Nom		Prénom(s)	
Date de naissance	Ecole, classe / degré	Depuis	
Nom		Prénom(s)	
Date de naissance	Ecole, classe / degré	Depuis	
Autres frères et sœurs			

Scolarité de l'enfant

L'enfant n'a pas encore été scolarisé-e

Ecole actuelle		Depuis		Classe /degré	
Contact (courriel / URL)		Téléphone			
Adresse		NPA / Localité			
Ecole précédente		NPA / Localité			
De		A			
Ecole précédente		NPA / Localité			
De		A			
Autres écoles, de / à					

Structure d'accueil préscolaire (crèche par ex.) (opt.)

Etablissement		De		A	
Contact (courriel / URL)		Téléphone			

Autres informations concernant l'enfant

Niveau de français de l'enfant

Aucune connaissance
 Faible
 Moyen à bon
 Excellent

L'enfant bénéficie ou a bénéficié de mesures pédagogiques ou thérapeutiques particulières (par ex. soutien spécialisé, soutien pour allophones, orthophonie) (opt)

NON
 OUI, préciser

Autres informations utiles (par exemple sur la santé de l'enfant) (opt)

(*) Données obligatoires si existantes, (opt.) données optionnelles

Entrée à l'ECLF

Entrée souhaitée

 Prochaine rentrée scolaire A partir de:**Remarques (opt.)****Signatures**

Lieu et date

Représentant-e légal-e 1

Représentant-e légal-e 2

Justificatifs requis (Pas d'originaux, copies uniquement)

Copie de la pièce d'identité de l'enfant	Document joint	<input type="radio"/> OUI	<input type="radio"/> NON
Copie du permis d'établissement délivré par la commune	Document joint	<input type="radio"/> OUI	<input type="radio"/> NON
Copie du permis de séjour (*)	Document joint	<input type="radio"/> OUI	<input type="radio"/> NON
Copie de la carte d'assurance-maladie de l'enfant (*)	Document joint	<input type="radio"/> OUI	<input type="radio"/> NON
Copie des trois derniers bulletins scolaires (*)	Document(s) joint(s)	<input type="radio"/> OUI	<input type="radio"/> NON
Traduction(s) certifiée(s) (*)	Document(s) joint(s)	<input type="radio"/> OUI	<input type="radio"/> NON

Justificatifs recommandés / souhaités (Pas d'originaux, copies uniquement)

Carte de légitimation / attestation de l'employeur (concerne principalement les employé-e-s de la Confédération, du canton de Berne, de missions diplomatiques ou consulaires et d'institutions internationales)	Document(s) joint(s)	<input type="radio"/> OUI	<input type="radio"/> NON
Attestation légalisée du cursus scolaire (en cas de documents étrangers)	Document(s) joint(s)	<input type="radio"/> OUI	<input type="radio"/> NON

Autres justificatifs

Veillez envoyer ce formulaire rempli et signé accompagné des justificatifs à:

ECLF
 Secrétariat - Admissions
 Jupiterstrasse 2
 CH-3015 Berne

(*) Données obligatoires si existantes, (opt.) données optionnelles

Contrôle interne (ne pas remplir)

N° d'enregistrement

Date

Visa

Niveau de classe à l'entrée (ne pas remplir)

Ecole enfantine	Degré primaire		Degré secondaire I	Niveau	Remarques
<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> P	
<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 10H	<input type="radio"/> M	
	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 11H	<input type="radio"/> G	

(*) Données obligatoires si existantes, (opt.) données optionnelles